

# TULAFONO TAU FAAOFI O FAAPUTUGA OA FAAVAE RESITALAINA 2016

## SAMOA

### Faamatalaga e Faamalamalama ai

#### **Sini ma mafuaaga:**

O le sini o le Tulafono Tau Faaofi o le amataina lea o se faaputuga oa faavae e avea ma faalapotopotoga faaetulafono e pulea meatotino. Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi ina ia aofia uma ai itu nei:

- amataina, resitalaina ma le faavaeina o se faaputuga oa faavae;
- tofiaina ma le aveeseina o sui auai o le Fono, se Tagata e Vaavaaia ma se Tagata e Puipuia Aia;
- tiute ma malosiaga o le Faamasinoga e faatatau i se faaputuga oa faavae;
- resitalaina o faaputuga oa faavae mai fafo i totonu o Samoa, ma e faapena foi i faaputuga oa faavae i Samoa ona faamauina i fafo;
- faalēaogāina po o suiga o so o se malosiaga e faatatau i se faaputuga oa faavae ma le suiga o aiaiga o le Faavae o se faaputuga oa faavae;
- faataapeina o se faaputuga oa faavae e lana Fono po o se tagata aloaia e faamaapeina ua tofia e le Faamasinoga po o le Resitara i luga o se talosaga tusitusia a le Fono.

#### **Fuaiupu:**

### **VAEGA 1 - FAATOMUAGA**

- Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua loa le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Faaputuga Oa

Faavae Resitalaina 2016, ma o le a amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatalaina o uiga o fuaitau i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.

## **VAEGA 2 - AMATAINA MA LE FAAVAE**

- Fuaiupu 3:** - ua tagofia ai le amataina ma le resitalaina o se faaputuga oa faavae ma manaoga e ao ona tausisia.

- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai e faapea e ao i se faaputuga oa faavae ona i ai se feagaiga tusitusia, o le faavae lava lea o se faaputuga oa faavae o lo o aofia ai faamatalaga ua faatulagaina atu i le Faamatalaga 1 ma isi mataupu e aofia ai le auala lea e mafai ai ona toe teuteu le feagaiga tusitusia ma tulafono faafoe. Ua faapea foi ona aiaia ai le tulaga tatau o le i ai o se lomiga faa-Peretania o le feagaiga tusitusia e tusa lava pe afai sa tusia i se isi gagana.

- Fuaiupu 5:** - e tatau i se faaputuga oa faavae ona i ai ni tulafono faafoe ma mataupu manaomia e ao ona i ai i totonu o tulafono faafoe, e pei o mataupu o faatulagaina atu i le Faamatalaga 2 ma so o se isi lava mataupu, faaitaiga, faiga e mafai ona toe teuteuina ai se feagaiga tusitusia po o tulafono faafoe, ma isi mea faapena.

- Fuaiupu 6:** - ua aiaia ai mo le Tagata e Feagai ma Meatotino ma le auala latou te taulimaina ai aseta a le faaputuga oa faavae ina ua faamutaina, pe afai o lo o taua o latou igoa po o faailoagofie i le faavae o le faaputuga oa faavae ma tulaga aliae mai, pe afai e le o taua igoa i totonu o le faavae.

- Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai e faapea, e ao ona taua le faamoemoe o le faaputuga oa faavae i totonu o le feagaiga tusitusia ma le auala e mafai ai ona teuteuina le faamoemoe o le faaputuga oa faavae.

- Fuaiupu 8:** - ua aiaia ai mo foliga vaaia faapitoa e tolu (3) o se faaputuga oa faavae lea, o le faaputuga oa faavae tau Puipuiga, faamoemoega mo Galuega Fesoasoani ma le Tuufaatasiga o se faaputuga oa faavae e faatapulaa ana faiga faapaaga.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai mo le fono a se faaputuga oa faavae (e puleaina meatotino ma tulimatai po o faatino le faamoemoe o le faaputuga oa faavae), ma le auala o lo o tofia ai ona sui auai.
- Fuaiupu 10:** - ua aiaia ai mo se tagata e vaavaaia ma le auala e tofia ai ma aveeseina.
- Fuaiupu 11:** - ua aiaia ai mo tulaga aliae mai lea e tatau ai ona i ai se tagata e puipuia aia, e aofia ai tiute, tofiga ma le aveeseina.
- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai mo le sooupu nofomau a se faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo le tulaga e oo i ai le puipuiga o aseta e tusa ai ma meatotino ua faaliliuina atu i, po o ua faamatuu atu i se tulaga tau faasese i se faaputuga oa faavae a Samoa.
- Fuaiupu 14:** - ua aiaia ai e faapea o le Faamatalaga 4 ua faatulagaina ai le resitalaina, faavaeina ma so o se isi lava mataupu e faasino i se faaputuga oa faavae.

### **VAEGA 3 - TAGATA AUAI**

- Fuaiupu 15:** - ua aiaia ai aia tatau ma malosiaga o lē na faavaeina po o malosiaga e faatatau i le faaputuga oa faavae ma ana meatotino.
- Fuaiupu 16:** - ua aiaia ai e faapea so o se tupe e faameaalofa e se tagata (e ese ai i lo lē na faavaeina) o le a lē aveia ai lena tagata ma lē na faavaeina, po o ua faaeina atu ai i lena tagata le aia tatau a lē na faavaeina.

- Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai mo tagata faamanuiaina ai ma le tulaga o le a tagofia ai e tusa ma le ituaiga o faamanuiaga.
- Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai mo tagata faamanuiaina e tatau ona logoina ma meatotino latou te agavaa i ai.
- Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai e faapea, e lē agavaa se tagata faamanuiaina e lē tatau ona logoina, i so o se faamatalaga, e uiga i le faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 20:** - ua aiaia ai mo aia tatau a tagata e faamanuiaina i lalo o se faaputuga oa faavae, e pei o a latou aia i meatotino a le faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 21:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i se tagata faamanuiaina, e lē taliaina ai se faamanuiaga lea e mafai ona ia mauaina.
- Fuaiupu 22:** - ua aiaia ai mo ituaiga faamanuiaga e agavaa i ai pe afai e faia e se faaputuga oa faavae i le itu e manuia ai se tagata.

#### **VAEGA 4 - TAGATA OFISA ALOAIA**

- Fuaiupu 23:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o tagata ofisa aloaia faaopoopo pe afai e i lalo ifo i lo le aofaiga manaomia.
- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o sui fou po o sui faaopoopo o le fonu, i le aunoa ai o se aiaiga manino.
- Fuaiupu 25:** - ua aiaia ai mo le faamavaega po o le aveesea o se sui o le fonu.
- Fuaiupu 26:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o se tagata fou e puipuia aia i le aunoa ai o se aiaiga manino.
- Fuaiupu 27:** - ua aiaia ai mo le faamavaega po o le aveesea o se tagata e puipuia aia.
- Fuaiupu 28:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o se tagata fou e vaavaaia, i le aunoa ai o se aiaiga manino.
- Fuaiupu 29:** - ua aiaia ai mo le faamavaega po o le aveesea o se tagata e vaavaaia.

- Fuaiupu 30:** - ua aiaia ai mo tiute lautele o tagata ofisa aloaia.
- Fuaiupu 31:** - ua aiaia ai mo tiute faapitoa o le fonu.
- Fuaiupu 32:** - ua aiaia ai mo malosiaga faapitoa o le fonu ia e ao ona faatinoina, i le noatia ma le fai fuafua i tiute lautele i lalo o le fuaiupu 30.
- Fuaiupu 33:** - ua aiaia ai mo tiute faapitoa o se tagata e vaavaaia, e faaopoopo atu i tiute i lalo o le fuaiupu 30.
- Fuaiupu 34:** - ua aiaia ai mo malosiaga faapitoa o tagata e vaavaaia, peitai e noatia ma fai fuafua i tiute lautele o tagata ofisa aloaia o i le fuaiupu 30 ma tiute faapitoa o tagata e vaavaaia o i ai i le fuaiupu 33.
- Fuaiupu 35:** - ua aiaia ai mo tiute faapitoa o se tagata e puipuia aia.
- Fuaiupu 36:** - ua aiaia ai mo malosiaga faapitoa o le tagata e puipuia aia, peitai e noatia ma fai fuafua i fuaiupu 30 ma le 35.
- Fuaiupu 37:** - ua faasaina ai se tagata ofisa aloaia ona maua se tau mai le tofiga i lalo o le fuaiupu 32(b) ma le (c).
- Fuaiupu 38:** - ua aiaia ai mo le tiute o le Fonu, e tuuina atu ai faamatalaga i luga o se talosaga tusitusia a le tagata e puipuia aia, tagata e faamanuiaina ai e tatau ona logoina, tagata e faavaeina po o se poloaiga a le Faamasinoga.
- Fuaiupu 39:** - ua aiaia ai mo le tiute o le fonu e taofia ma tausia ai faamaumauga a le faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 40:** - ua aiaia ai mo le tiute o sui o le fonu ina ia galulue faatasi.
- Fuaiupu 41:** - ua aiaia ai mo le tulaga lē faaituau o sui o le fonu pe a tagofia mataupu e sili atu i lo le toatasi le tagata e faamanuiaina ai, ma isi tulaga.
- Fuaiupu 42:** - ua aiaia ai e faapea, e lē tatau i le fonu ona faaso atu ana galuega tauave, seia vagana ai ua faatagaina le faia faapea e leni Tulafono po o le Faavae.
- Fuaiupu 43:** - ua aiaia ai mo sui taitasi ua faamauina faaletulafono o le faaputuga oa faavae.

- Fuaiupu 44:** - ua aiaia ai mo tulaga aliae mai pe afai e le o noatia se sui e faailoaina atu faamatalaga ma isi tulaga e ese ai o lea faamatalaga.
- Fuaiupu 45:** - ua aiaia ai mo noataga o se tagata ofisa aloaia, o ia lea ua faia po o ua taupulepule e faia se soliga o so o se tiute o le tagata ofisa aloaia, i nisi tulaga e aliae mai.
- Fuaiupu 46:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Faamasinoga e faamama avega ai i se noataga a se tagata ofisa aloaia mo se soliga o se tiute tauave.

### **VAEGA 5 - PULEAGA FAA-FAAMASINOGA** **MA MALOSIAGA O LE FAAMASINOGA**

- Fuaiupu 47:** - ua aiaia ai mo le puleaga faa-faamasinoga a le Faamasinoga Sili e faatatau i mataupu e faasino i se faaputuga oa faavae a Samoa.
- Fuaiupu 48:** - ua aiaia ai mo le faaogaina o tulafono a Samoa i mataupu tau le tulaga aloaia o se faaputuga oa faavae a Samoa, ae vagana ai ua aiaia e le faavae, i se isi faiga e ese ai.
- Fuaiupu 49:** - ua aiaia ai mo le faamaoniga o se feuaiga faapisinisi faapitoa e se tagata o ia lea ua talosaga i le Faamasinoga ina ia tuuina mai le pule faataga manaomia.
- Fuaiupu 50:** - ua aofia ai le tulaga lautele, ia e noatia ai faaiuga e faia faasaga i se tagata ofisa aloaia mo le soliga o tiute tauave.
- Fuaiupu 51:** - ua aiaia ai malosiaga mo so o se tagata ofisa aloaia e talosaga ai i le Faamasinoga mo faatonuga i le auala e tatau ona faia po o e ono mafai ai ona ia faia se gaioiga e faatatau i mataupu a le faaputuga oa faavae.

- Fuaiupu 52:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Faamasinoga e faia ai poloaiga i mataupu e faasino i se faaputuga oa faavae po o le tulaga aloaia po o le faamalositia o le faavae.
- Fuaiupu 53:** - ua aiaia ai itu e ono tulai mai pe afai e lē tausisia e se tasi se poloaiga a le Faamasinoga.
- Fuaiupu 54:** - ua aiaia ai mo le Faamasinoga ina ia faia se poloaiga mo tupe totogi ma tupe faaalu.

### **VAEGA 6 - SOLIGATULAFONO**

- Fuaiupu 55:** - ua faia ai le soligatulafono o le faia o faamatalaga sese po o le tau faasese.
- Fuaiupu 56:** - ua mafua ai ona faia e se sui, tagata ofisa aloaia, ma isi tagata faapena o se faaputuga oa faavae po o se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono, o lea lava soligatulafono pe afai na faia i so latou maliega pe na taupulepule i ai.

### **VAEGA 7 - FESIITAIGA**

- Fuaiupu 57:** - ua aiaia ai e faapea, e mafai e se faaputuga oa faavae i atunuu i fafo ona talosaga i le Resitara ina ia resitalaina e avea o se faaputuga oa faavae a Samoa.
- Fuaiupu 58:** - ua aiaia ai e faapea, e lē mafai ona resitalaina e avea o se faaputuga oa faavae a Samoa, se faaputuga oa faavae a se atunuu i fafo, vagana ai ua faatagaina ma ua tausisia manaoga o le tulafono a le atunuu o lo o resitalaina ai.
- Fuaiupu 59:** - ua faasaina ai le resitalaina o se faaputuga oa faavae i se atunuu i fafo i nisi tulaga e aliae mai.
- Fuaiupu 60:** - ua aiaia ai mo talosaga mo le resitalaina o faaputuga oa faavae mai atunuu i fafo.

- Fuaiupu 61:** - ua aiaia ai mo le tulaga aloaia o le resitalaina ma tiute o le Resitara ina ua mauaina le talosaga mo le resitalaina e avea o se faaputuga oa faavae a Samoa.
- Fuaiupu 62:** - ua aiaia ai mo le tiute o le faaputuga oa faavae mai atunuu i fafo, ina ia tuuina atu faamatalaga molimau o le tuueseina o lona resitalaina i lalo o le tulafono a le atunuu lea ua faamutaina ai lona faavaeina ma le resitalaina, i le taimi lava lea e faavaeina ma resitalaina ai i totonu o Samoa, lea faaputuga oa faavae mai atunuu i fafo.
- Fuaiupu 63:** - ua aiaia ai mo le aveesea o le resitalaina o se faaputuga oa faavae a Samoa mo lona faaliliuina atu i fafo atu o Samoa ina ia resitalaina ma faavaeina e avea o se faaputuga oa faavae i atunuu i fafo.
- Fuaiupu 64:** - ua faasaina ai le aveeseina o le igoa o se faaputuga oa faavae mai le Tusi Resitala seia vagana ua faapea ona aiaia e le faavae.
- Fuaiupu 65:** - ua aiaia ai mo isi mafuaaga o le a lē mafai ai ona aveesea se faaputuga oa faavae mai le Tusi Resitala.
- Fuaiupu 66:** - o le tiute o se faaputuga oa faavae le tuuina atu o se faasilasilaga i tagata o nofo aitalafu i le faaputuga oa faavae ma tagata auai, a o le i talosaga mo lona aveeseina mai le Tusi Resitala.
- Fuaiupu 67:** - ua aiaia ai e faapea, e ao ona faia se talosaga mo le aveesea mai le Tusi Resitala o se faaputuga oa faavae, i se pepa faatumu ua faamaonia e tuuina atu i le Resitara, ma o le tiute o le Resitara le faia o se faasilasilaga e tusa ai ma lea tulaga.
- Fuaiupu 68:** - ua aiaia mo le tulaga aloaia o le aveesea o se faaputuga oa faavae mai le tusi resitala ma mea o manaomia le faatino e le Resitara.
- Fuaiupu 69:** - ua manaomia ai le faailoaina atu i le Resitara e le faaputuga oa faavae ua siitia atu i atunuu i fafo, e uiga i lona resitalaina i atunuu i fafo, ma tulaga aliae mai pe



afai e ono poloaiina e le Faamasinoga le toe tusiaina o le igoa o le faaputuga oa faavae i le Tusi Resitala.

**Fuaiupu 70:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Faamasinoga e faia ai se poloaiga e faasino i le aveesea o se faaputuga oa faavae i lalo o le fuaiupu 67. E mafai ona faia le poloaiga pe afai o i ai se mataupu o le faaituau po o le lē amiotonu i le aveesea o se faaputuga oa faavae.

**Fuaiupu 71:** - ua aiaia ai mo se faaaliga manino o le tausisia e ao ona sainia e le soupu nofomau, e faaalua ai e faapea, o manaoga uma i lalo o lenei Vaega ua maea ona faataunuaina, ma le tulaga o le a faaaogāina ai lea faaaliga manino, e le Tusi Resitala, i le taimi e faatinoina ai tiute ma galuega tauave i lalo o lenei Vaega.

**Fuaiupu 72:** - ua aiaia ai e faapea o so o se pepa aloaia e ao ona tuuina atu i le Resitara i lalo o lenei Vaega, e lē o se pepa aloaia i le gagana faa-Peretania, e tataua ona faaliliuina i le gagana faa-Peretania seia vagana ai ua faataatia ese e le Resitara.

**Fuaiupu 73:** - ua aiaia ai e faapea, o le resitalaina po o le faaliliuina atu o se faaputuga oa faavae i lalo o lenei Vaega, e le o aafia ai le igoa e iloagofie ai po o le tulaga faaauau pea faaletulafono o uiga vaaia o le faaputuga oa faavae a o faagasolo le vaitaimi o le faaliliuina atu.

**Fuaiupu 74:** - ua aiaia ai e faapea o fuaitau ma upu o faaaogāina i lenei Vaega e uiga i le faaputuga oa faavae, ia aofia ai faasinomaga i o latou uiga e tutusa ai ma le tulafono a le atunuu e aumai ai po o le atunuu ua siitia atu i ai.

## **VAEGA 8 - TEUTEUGA O LE FAAVAE**

**Fuaiupu 75:** - ua aiaia ai e faapea, so o se malosiaga po o le faatinoga o se malosiaga i lalo o le faavae, e mafai ona teuteuina,

ma o lena teuteuga o le a lē aafia ai so o se gaoioiga ua faia a o lumanai ai le teuteuga.

- Fuaiupu 76:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Faamasinoga e faamaonia ai teuteuga o le faavae.

### **VAEGA 9 - FAAMAPEINA**

- Fuaiupu 77:** - ua aiaia ai mo le taimi e faamutaina ai se faaputuga oa faavae ma faapea loa ona tofia ona toe i ai po o le i ai o ona uiga vaaia faaletulafono.

- Fuaiupu 78:** - ua aiaia ai mo tagata aloaia e faamaapeina meatotino ma le auala o le a tofia ai ma e faapena foi i le itu i le faalēaogāina o latou tofiga.

- Fuaiupu 79:** - ua aiaia ai mo le faamaapeina o se faaputuga oa faavae i luga o tulaga e tulai mai, i le faamaapeina e le fonu.

- Fuaiupu 80:** - ua aiaia ai mo le faamaapeina o se faaputuga oa faavae i luga o tulaga e tulai mai o le faamaapeina e le Faamasinoga.

- Fuaiupu 81:** - ua aiaia ai e faapea, e ao ona faamaapeina se faaputuga oa faavae e le fonu po o se tagata e faamaapeina e tofia e le Faamasinoga po o le Resitara.

- Fuaiupu 82:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona aofia ai i totonu o le faamatalaga o mataupu a le faaputuga oa faavae, ina ia tuuina atu e le fonu i le tagata e faamaapeina meatotino, ma o le tiute o le tagata e faamaapeina, le faatoai atu o se ata o le faamatalaga i le Resitara ma o le tiute tauave o le tagata e faamaapeina, le tuuina atu o se uluai lipoti i le Faamasinoga i le tuanai ai ona mauaina le faamatalaga o mataupu.

- Fuaiupu 83:** - ua tagofia faapitoa ai tofiga, tiute, galuega tauave ma mataupu e faatatau i le tagata e faamaapeina meatotino.

- Fuaiupu 84:** - ua aiaia ai mo mataupu lautele e uiga i le faamaapeina o se faaputuga oa faavae, e pei o le puipuigamalu ma le faaee atu o meatotino a le faaputuga oa faavae; faaooina atu o meatotino; alofia o nisi feuiaiga faapisinisi; taualumaga o lo o talia; ma malosiaga e taofia ai le faamaapeina.
- Fuaiupu 85:** - ua faatulai mai ai le noatia o se tagata ofisa aloaia i se soligatulafono mo so o se soliga o le tulafono, ma aiaia ai mo mataupu e mafai e se tagata ofisa aloaia ona faaogā e avea ma tetee.
- Fuaiupu 86:** - ua aiaia ai mo le faasologa o le tufatufaina o aseta i le faamaapeina o se faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 87:** - ua faia ai se aiaiga mo se talosaga mo le aveesea o se faaputuga oa faavae mai le Tusi Resitala, i le tuanai ai o le faamaapeina ma le tufatufaga o meatotino a le faaputuga oa faavae.
- Fuaiupu 88:** - ua aiaia ai le mafaigafatia i tulaga faapitoa e aliae mai mo se talosaga e ao ona faia i le Resitara e toe tusia ai se faaputuga oa faavae lea sa aveesea mai le Tusi Resitala.

### **VAEGA 10 - AIAIGA ESEESE**

- Fuaiupu 89:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e faia ai tulafono faatonutonu mo faamoemoega o le tulafono ma isi mataupu faapitoa. Ua faapea foi ona tuuina atu ai malosiaga i le Resitara, e faamaonia ai pepa faatumu mo faamoemoega o le Tulafono.
- Fuaiupu 90:** - ua aiaia ai e faapea, o faasalaga mo so o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono ua faapea ona faatulagaina atu i totonu o le Faamatalaga 8.

- Fuaiupu 91:** - ua aiaia ai mo teuteuga i le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012 e tuusaunoa ai tupe maua ma faasiliga o tupe faavae a se faaputuga oa faavae mai fafo e faamanuiaina ai.

### **FAAMATALAGA**

- Faamatalaga 1:** - ua aiaia ai mo faamatalaga manaomia mo feagaiga tusitusia.

- Faamatalaga 2:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona aiaia e tulafono faafoe.

- Faamatalaga 3:** - ua aiaia ai mo aiaiga ia o le a faaaogā e avea ma vaega o le feagaiga tusitusia po o tulafono faafoe, ae vagana ai ua vavae ese i se tulaga manino i so o se tasi o ia mea.

- Faamatalaga 4:** - ua aiaia ai mo le resitalaina, faavaeina ma mataupu faaopoopo i ai, e aofia ai le tauleagavaaina o faaputuga oa faavae.

- Faamatalaga 5:** - ua aiaia ai mo faamatalaga tau fesiitaiga i lalo o le Vaega 7.

- Faamatalaga 6:** - ua aiaia ai mo mataupu a le fonu tau le faamaapeina.

- Faamatalaga 7:** - ua aiaia ai mo mataupu a le Faamasinoga tau le faamaapeina.

- Faamatalaga 8:** - ua aiaia ai mo faasalaga mo soligatulafono i lalo o le Tulafono.

.....

(Hon SILI Epa Tuioti)

**MINISITA O TUPE**